

Pascual Juvenil 2017

Adult Bi-Lingual Code of Conduct/ C ó d igo de Conducta

I, the undersigned, understand that I have a responsibility to obey the rules, regulations, and instructions provided for any organized activity. I understand that these rules, regulations, and instructions are provided to support safety and well-being, and respect for myself and other participants. I understand that the Archdiocese of Portland, Oregon, its employees, and its representatives are not to be held liable if I am not liable for compliance with these rules, regulations and instructions.

Yo, el que firma abajo, entiendo que tengo la responsabilidad de obedecer las reglas, regulaciones e instrucciones que se proveen para cualquier actividad organizada. Yo entiendo que estas reglas, regulaciones, e instrucciones se proveen para apoyar la seguridad y el bienestar, y el respeto para m í y para los demás participantes. Yo entiendo que la Arquidiócesis de Portland en Oregon, sus empleados, y sus representantes no van a ser considerados culpables si yo no me hago responsable por obedecer estas reglas, regulaciones e instrucciones.

I understand that irresponsible possession or use of alcohol or drugs is not acceptable when I am participating in any event organized by the Archdiocese of Portland in Oregon through the Office of Youth / Young Adult Ministry and the Hispanic Ministry. If I am found in possession or illegitimate or irrational use of these substances, I understand, and agree, that I will lose the privileges and responsibilities under my charge, that I will either leave or be forced to leave the premises, and will take any necessary legal action.

Yo entiendo que la posesi ó n o el uso irresponsable de alcohol o drogas no son aceptados, cuando estoy participando en cualquier evento organizado por la Arquidiócesis de Portland en Oregon a trav é s de la Office of Youth/Young Adult Ministry, y el Ministerio Hispano. Si se me encuentra en posesi ó n o en uso ileg í timo o irracional de estas sustancias, yo entiendo, y estoy de acuerdo, que perder é los privilegios y las responsabilidades a mi cargo, que me saldr é o se me obligar á a salirme del local, y que se tomar á cualquier acci ó n legal necesaria.

Finalmente, yo entiendo, que cualquier deficiencia de comportamiento razonable en relación con las reglas, regulaciones, instrucciones, o básico entendimiento humano, resultará también en la pérdida del uso de privilegios y responsabilidades a mi cargo, que me saldré o se me obligará a salirme del local, y que se tomará cualquier acción legal necesaria.